

Vela

design Giuseppe Bavuso

Un progetto dalle eccezionali caratteristiche innovative. La porta Vela è dotata di apertura bidirezionale: ovvero è apribile indifferentemente da entrambi i lati, perché è collocata al centro dello stipite e i cardini sono posizionati sui lati inferiore e superiore della porta. Lo stipite è incassato a parete, diventando così invisibile. Vela con apertura battente è disponibile in due versioni: con profilo di chiusura magnetico brevettato e con serratura magnetica. Due soluzioni innovative, che sfruttando un principio fisico basilare eliminano la necessità di meccanismi, garantendo sempre movimenti leggeri e silenziosi. Serrature e maniglie esclusive, parti integranti di un progetto che riflette la costante volontà Rimadesio di proporre nuove soluzioni per le porte per interni.

Vela is a design with exceptionally innovative characteristics: the door can open both ways, that is, it can be opened in the same way from both sides. This is because it is located in the centre of the jamb and the hinges are located on the bottom and top of the door. The jamb is built into the wall, thereby becoming invisible. Vela, with pivot opening, comes in two versions: with a patented magnetic closing profile and magnetic lock. Two innovative solutions that take full advantage of a basic physical principle, doing away with the need for mechanisms and always guaranteeing light, silent movements. Exclusive locks and handles, integral parts of a design that reflects Rimadesio's constant wish to propose new solutions for internal doors.

Vela ist ein Entwurf mit außergewöhnlich innovativen Eigenschaften: Eine Pendeltür, die in beide Richtungen, nach innen und nach außen geöffnet werden kann. Sie wird mittig in die Leibung gesetzt und die Bänder befinden sich an der unteren und der oberen Türkante. Die Zargen sind in die Wand eingelassen und daher unsichtbar. Vela ist als Drehflügeltür in zwei Modellen lieferbar. Mit patentiertem Magnetschließprofil und mit magnetischem Türschloss. Zwei innovative Lösungen, bei denen ein physikalisches Grundprinzip genutzt wird und keine Mechanismen notwendig sind; die Bewegungen sind dabei immer leicht und leise. Exklusive Türschlösser und -Griffe als Bestandteile eines Projekts, bei dem die ständige Bereitschaft der Firma Rimadesio, neue Lösungen für Innentüren anzubieten, zum Ausdruck kommt.

Vela est un projet aux caractéristiques innovantes exceptionnelles: la porte est dotée d'une ouverture bidirectionnelle, ou bien ouvrant indifféremment de chaque côté. Ceci parce qu'elle se trouve au centre du montant, et les gonds sont positionnés sur les côtés inférieurs et supérieurs de la porte. Le montant est encastré au mur, devenant ainsi invisible. Vela avec ouverture battante est disponible en deux versions: avec profil de fermeture magnétique breveté et avec serrure magnétique. Deux solutions innovantes qui, en utilisant un principe physique fondamental, éliminent la nécessité de mécanismes et garantissent des mouvements toujours légers et silencieux. Serrures et poignées exclusives, parties intégrantes d'un projet qui reflète la volonté constante de Rimadesio de proposer de nouvelles solutions concernant les portes pour intérieurs.

Vela es un proyecto de excepcionales características innovadoras: la puerta está dotada de apertura bidireccional, es decir que puede abrirse en ambos sentidos. Ello porque se coloca en el centro de la jamba, y las bisagras se encuentran ubicadas en los lados inferior y superior de la puerta. La jamba está empotrada a la pared, por lo que queda escondida. Vela con apertura batiente se encuentra disponible en dos versiones: con perfil de cierre magnético patentado y con cerradura magnética. Dos soluciones innovadoras que, aprovechando un principio físico basilar, eliminan la necesidad de mecanismos, garantizando siempre movimientos ligeros y silenciosos. Cerraduras y manillas exclusivas, partes integrantes de un proyecto que refleja la constante voluntad Rimadesio de proponer nuevas soluciones para puertas de interiores.

Vela
Porta battente con profilo magnetico di chiusura
Swing door with magnetic closing profile

L'innovazione invisibile: il profilo di chiusura magnetico emerge dallo stipite unicamente quando la porta è chiusa. Un esempio dell'alta qualità progettuale ed estetica che contraddistingue i progetti Rimadesio. In questo servizio: Vela apertura battente bidirezionale, stipite in alluminio nero, pannello in vetro trasparente grigio e profilo in alluminio nero. Libreria Cartesia, struttura in alluminio nero, ripiani in vetro nero lucido.

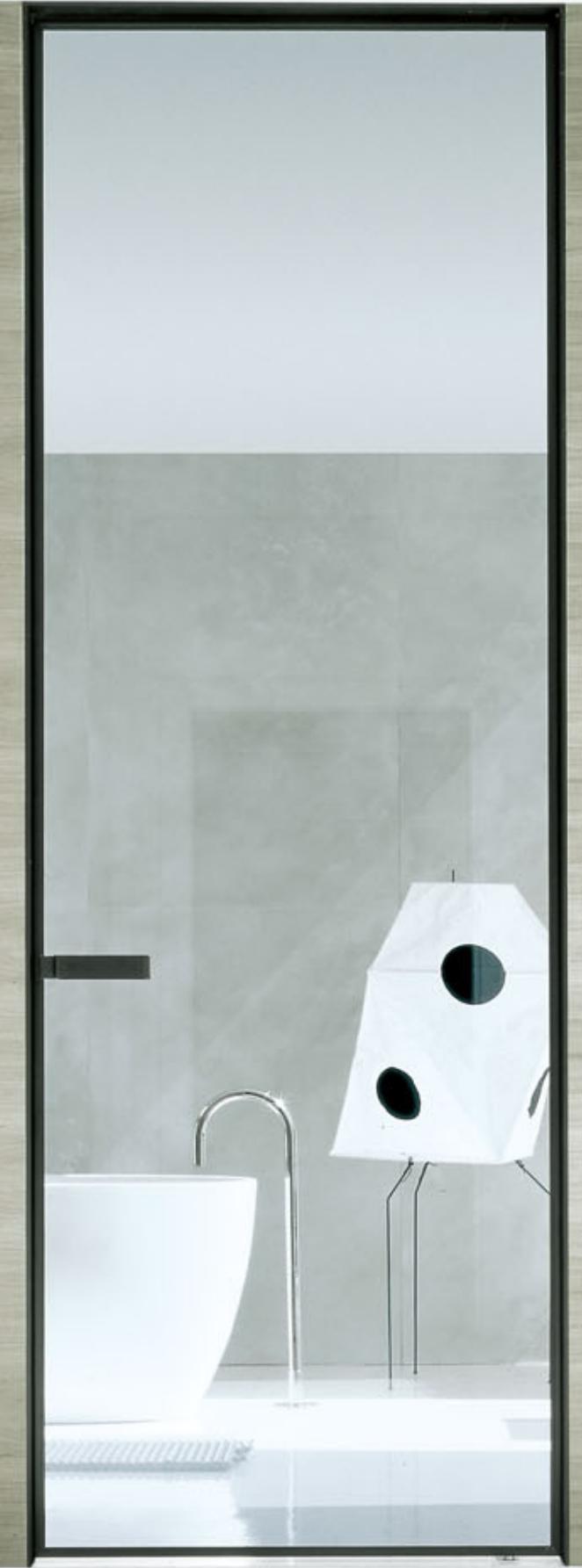
Invisible innovation: the magnetic closing profile only emerges from the jamb when the door is closed. An example of the high quality design and aesthetics that are the distinguishing features of Rimadesio designs. In this section: Vela two-directional swing opening, jamb in black aluminium, panel in transparent grey glass and black aluminium section. Cartesia bookcase - black aluminium structure and glossy black glass shelves.

Innovativ und unsichtbar: Das magnetische Schließprofil tritt nur aus der Leibung, wenn die Tür geschlossen ist. Ein Beispiel für die Entwurfs- und Gestaltungsqualität, mit der sich die Projekte von Rimadesio auszeichnen. Auf dieser Abbildung: Vela als Pendeltür, Zargen aus schwarzem Aluminium, grau transparente Glasscheibe und Profil aus schwarzem Aluminium. Bücherschrank Cartesia aus schwarzem Aluminium, Fachböden aus glänzend schwarzem Glas.

L'innovation invisible: le profil de fermeture magnétique sort du montant seulement lorsque la porte est fermée. Un exemple de grande qualité projectuelle et esthétique qui caractérise les projets Rimadesio. Dans cette rubrique: Vela ouverture battante bidirectionnelle, montant en aluminium noir, panneau en verre transparent gris et profil en aluminium noir. Bibliothèque Cartesia, structure en aluminium noir, étagères en verre noir brillant.

La innovación invisible: el perfil de cierre magnético emerge de la jamba únicamente cuando la puerta está cerrada. Un ejemplo de la alta calidad proyectual y estética que caracterizan los proyectos Rimadesio. En estas imágenes: Vela apertura batiente bidireccional, jamba en aluminio negro, panel de cristal transparente gris y perfil en aluminio negro. Librería Cartesia, estructura en aluminio negro, estantes de cristal negro brillo.





Vela
Porta scorrevole a scomparsa
Sliding door for pocket systems

La versione scorrevole per controtelai a scomparsa è caratterizzata dal blocco serratura di design esclusivo, con chiusura ad incastro. Impugnatura e nottolino di chiusura sono riuniti in un dettaglio dalla forma geometrica primaria e di ridotte dimensioni. Nella foto: struttura alluminio e vetro acidato grigio.

The sliding version for built-in frames is characterised by an exclusively designed closing system. The handle and the pawl are put together in a primary geometric shape of very small dimensions. In the photo: aluminium frame and grey etched glass.

Die Schiebeversion für Schiebesysteme in Mauer laufend hat als Hauptmerkmal das Schlosssystem mit seinem exklusiven Design. Handgriff und Schloss sind in einem sehr kleinen Detail vereinigt. Auf dem Foto: Aluminiumrahmen und grau geätztes Glas.

La version coulissante en galalandage est caractérisée par son bloc serrure au design exclusif. Poignée et verrouillage de fermeture, dans leur détail de forme géométrique, ont des dimensions très réduites. Sur la photo: structure en aluminium et verre maté gris.

La versión corredera en el muro para cajas metálicas se caracteriza por el cierre de diseño exclusivo. Empuñadura y condena de cierre se reunen en un detalle de la forma geométrica primaria y de dimensiones reducidas. En la foto: estructura aluminio y cristal acidado gris.



Vela
Porta battente con serratura magnetica
Swing door with magnetic lock

1 Magnete incassato nello stipite a muro
2 Monoblocco serratura in alluminio
3 Nottolino di chiusura
4 Maniglia in alluminio

1 Magnets built into the built-in jamb
2 Single aluminium lock unit
3 Locking latch
4 Aluminium handle

1 In die Zarge eingelassener Magnet
2 Schlosskasten aus Aluminium
3 Drehverriegelung
4 Türgriff aus Aluminium

1 Aimant encastré dans le montant mural
2 Monobloc serrure en aluminium
3 Verrou de fermeture
4 Poignée en aluminium

1 Imán empotrado en la jamba de la pared
2 Cerradura monobloque de aluminio
3 Candena de cierre
4 Manilla en aluminio



Vela
Porta battente con serratura magnetica
Swing door with magnetic lock

L'ambientazione valorizza la qualità estetica del progetto Vela. Lo stipite, incassato a parete, diventa invisibile: la porta viene percepita come un'unica superficie di vetro, perfettamente integrata nella parete. A lato: porta Vela con serratura magnetica, telaio alluminio finitura titanio e vetro riflettente chiaro.

The setting highlights the aesthetic quality of the Vela design. The jamb, which is encased in the wall, becomes invisible: the door is seen as a single glass surface, perfectly integrated into the wall. To the side: Vela door with magnetic closing system, aluminium frame with titanium finish and light-coloured mirrored glass.

Das Ambiente betont die ästhetische Qualität des Projekts Vela. Der Pfosten, in der Wand eingebaut, wird unsichtbar: man fühlt die Tür als eine einzige Glas-Oberfläche, perfekt in der Wand integriert. Seitlich: Tür Vela mit magnetischem Schloss, mit Aluminium Struktur in Titan Ausführung und hellen verspiegelten Glas.

L'ambiance valorise la qualité esthétique du projet Vela. Le jambage, encastré dans le mur, devient invisible: la porte est perçue comme une seule surface de verre, parfaitement intégrée dans la paroi. A côté: porte Vela avec serrure magnétique, structure en aluminium finition titane et verre réfléchissant clair.

La ambientación revaloriza la calidad estética del proyecto Vela. La jamba, embutida en la pared, queda invisible: la puerta se percibe como una única superficie de cristal, perfectamente integrada en la pared. Al lado: puerta Vela con cerradura magnética, estructura en aluminio acabado titanio y cristal reflectante claro.



Vela
Le caratteristiche tecniche esclusive
Exclusive technical features

Porta battente con profilo magnetico di chiusura
Swing door with magnetic closing profile



1 Profilo di battuta in gomma siliconica, con sistema di chiusura magnetica a scomparsa brevettato

2 Falso telaio incassato a muro in estruso d'alluminio (lega EN AW-6060 stato fisico T6). Può essere installato su pareti in laterizio o in cartongesso di spessore 106 mm. Disponibile nella versione con perno di rotazione annegato a pavimento o con staffa laterale per pavimenti già finiti

1 Siliconic gum joint with patented invisible magnetic closing system

2 Built-in the wall subframe in extruded aluminium (alloy EN AW 6060 physic state T6). It can be installed in brick walls or gypsum board panels, 106 mm thick. Available in a version with a rotation pin cast into the floor or a side bracket for use with finished floors

1 Patentiertes eingebautes Magnetschlussprofil mit Silikon-Gummi verkleidet

2 Eingegebauter Blindstock aus stranggepresstem Aluminium (Legierung EN AW-6060, physischer Status T6) Kann in 106 mm starke Wände aus Ziegelstein oder Gipskarton eingesetzt werden. Lieferbar in den Ausführungen mit in den Boden eingesetztem Drehzapfen oder mit seitlichem Band bei Fertigfußböden

1 Profil de feuillure en gomme de silicone avec système de fermeture magnétique invisible breveté

2 Faux chassis encastrée dans le mur en extrusion d'aluminium (alliage EN AW-6060 état physique T6). Il peut être installé sur des murs en briques ou en placoplâtre d'une épaisseur de 106 mm. Disponible dans la version avec pivot de rotation noyé dans le sol ou avec étrier latéral pour des sols déjà finis

1 Perfil de golpe en goma de silicona con sistema de cierre magnético embutido patentado

2 Premarco embutido en la pared en extrusión de aluminio (aleación EN AW-6060 estado físico T6). Puede instalarse en paredes de ladrillo o de cartón-yeso de espesor 106 mm. Disponible en la versión con pivote de rotación empotrado al suelo o con estribo lateral para suelos ya acabados

3 Temperiertes oder beschichtetes Glas. Sicherheits-Brechwiderstand laut Norm UNI EN ISO 12543, UNI EN 12150, UNI EN 12600, UNI 7697

4 Extraduener Pfosten aus gebuerstetem Aluminium. Schnelle Klick-Montage. Oxidation Anoden entsprechend Norm UNI EN 12373, ISO 2370, ISO 9227, BS 6161-18

5 Im Aluminiumprofil versenkte Anschlagdichtung aus Polypropylen

Porta battente con serratura magnetica
Swing door with magnetic lock



3 Vetro in versione stratificata o temperata. Resistenza alla rottura conforme alle norme UNI EN ISO 12543, UNI EN 12150, UNI EN 12600, UNI 7697

4 Stipite ultrasottile in alluminio anodizzato o verniciato. Montaggio rapido ad incastro. Ossidazione anodica conforme alle norme UNI EN 12373, ISO 2370, ISO 9227, BS 6161-18

5 Guarnizione di battuta in polipropilene incassata nel profilo di alluminio

3 Cristal estratificado o templado. Resistencia a la rotura conforme a las normas UNI EN ISO 12543, UNI EN 12150, UNI EN 12600, UNI 7697

4 Jamba ultrafina en aluminio anodizado o pintado. Montaje rápido a encage. Oxidación anodica conforme a las normas UNI EN UNI EN 12373, ISO 2370, ISO 9227, BS 6161-18

5 Jamb seal in polypropylene fitted into the aluminium section

3 Temperiertes oder beschichtetes Glas. Sicherheits-Brechwiderstand laut Norm UNI EN ISO 12543, UNI EN 12150, UNI EN 12600, UNI 7697

4 Extraduener Pfosten aus gebuerstetem Aluminium. Schnelle Klick-Montage. Oxidation Anoden entsprechend Norm UNI EN 12373, ISO 2370, ISO 9227, BS 6161-18

5 Im Aluminiumprofil versenkte Anschlagdichtung aus Polypropylen

Porta scorrevole per controtelai a scomparsa
Sliding door for concealed counter-frames



6 Telaio in estruso d'alluminio (lega EN AW-6060 stato fisico T6). Ossidazione anodica conforme alle norme UNI EN 12373, UNI EN ISO 9227, ISO 2370, BS 6161

7 Stipite ultrasottile con montaggio ad incastro senza viti e giunzioni a vista, per controtelai a scomparsa Scrigno® mod.

6 Cadre en extrusion d'aluminium (alliage EN AW-6060 état physique T6) Oxydation anodique conforme aux normes UNI EN 12373, UNI EN ISO 9227, ISO 2370, BS 6161

7 Stipite ultrasottile avec montage à encastrement sans vis et jonctions apparentes pour faux-châssis en galandage Scrigno® mod.

6 Frame in extruded aluminium (alloy EN AW 6060 physic state T6). Anodic oxidation according to UNI EN 12373, UNI EN ISO 9227, ISO 2370, BS 6161 rules

7 Ultra-thin jamb, with slot-in fitting without any visible screws or joints, for Scrigno® Essential model and Eclisse Synthesis

6 Marco en extrusión de aluminio (aleación EN AW-6060 estado físico T6). Oxidación anodica conforme a las normas UNI EN 12373, UNI EN ISO 9227, ISO 2370, and BS 6161 standards

7 Jamba ultrafina con ensamblaje de encastre sin tornillos ni juntas a la vista, para estructuras ocultas Scrigno® mod. Essential y Eclisse mod. Synthesis.

6 Rahmen aus stranggepresstem Aluminium. (Legierung EN AW-6060, physischer Status T6) Oxidation Anoden entsprechend Norm UNI EN 12373, UNI EN ISO 9227, ISO 2370, BS 6161

7 Extraschmale Zarge, die ohne Schrauben und sichtbare Verbindungslemente auf die Leibung für Schiebesysteme Scrigno® mod. Essential und Eclisse mod. Synthesis

Porta battente
Swing door



- 1 Apertura bidirezionale: grazie alla posizione al centro della stipe e ai cardini posti sui lati superiore e inferiore, la porta Vela può essere aperta in entrambi i sensi
- 2 1304 Maniglia brevettata in estruso d'alluminio per porta con profilo magnetico di chiusura
- 3 TR01 Maniglia brevettata, di design esclusivo, in pressofusione di alluminio con serratura magnetica e nottolino di chiusura

- 1 Double directional opening: thanks to its central position within the jamb and its pivots positioned on the upper and lower sides, the door Vela can be opened from and to both sides
- 2 1304 Patented, extruded aluminium handle for doors with a magnetic closing profile

- 3 TR01 Patented handle with an exclusive design, in die-cast aluminium with magnetic lock and locking latch

- 1 Beidseitige Öffnung: durch die Positionierung in der Mitte des Pfostens und den Scharnieren im oberen sowie unteren Bereich der Tür kann die Tür Vela in beiden Richtungen geöffnet werden

- 2 1304 Patentierter Türgriff aus stranggepresstem Aluminium für Türen mit magnetischem Schließprofil

- 3 TR01 Patentierter Türgriff im Exklusivdesign aus Aluminiumdruckguss mit Magnetverriegelung und Drehverriegelung

- 1 Ouverture bidirectionnelle: grâce à la position centrale du jambage et aux gonds positionnés sur le côté supérieur et inférieur, la porte Vela peut être ouverte de chaque côté

- 2 1304 Poignée brevetée en extrusion d'aluminium pour porte avec profil magnétique de fermeture

- 3 TR01 Poignée brevetée au design exclusif, en aluminium moulé sous pression avec serrure magnétique et verrou de fermeture

- 1 Apertura en ambos sentidos: gracias a la posición central de la jamba y a las bisagras colocadas en los lados superior y inferior, Vela puede ser abierta en ambos sentidos

- 2 1304 Manilla patentada en extrusión de aluminio para puerta con perfil magnético de cierre

- 3 TR01 Manilla patentada, del diseño exclusivo, en inyección de aluminio con cerradura magnética y condena de cierre

Porta scorrevole a scomparsa
Sliding door in the wall



- 4 Versione scorrevole a scomparsa compatibile con i controteliali Scrigno® "Essential" e Eclisse "Syntesis"
- 5 3205 Maniglia brevettata in estruso d'alluminio
- 6 2093 Maniglia brevettata in metallo pressofuso. Serratura e riscontro senza viti a vista

- 4 Pocket door, compatible with the subframes "Essential" by Scrigno® and "Syntesis" by Eclisse

- 5 3205 Extruded aluminium handle

- 6 2093 Patented die-cast metal handle. Lock and striker plate without any exposed screws.

- 4 Schiebeversion laufen in Mauer passend zu den Systemen "Essential" von Scrigno® und "Syntesis" von Eclisse

- 5 3205 Türgriff aus stranggepresstem Aluminium

- 6 2093 Patentierter Türgriff aus Metalldruckguss. Schloss und Gegenstück ohne sichtbare Schrauben

- 4 Version coulissante en galandise compatible avec le faux-châssis Scrigno® "Essential" et Eclisse "Syntesis"

- 5 3205 Poignée en extrusion d'aluminium

- 6 2093 Poignée brevetée en métal moulé sous pression. Serrure et clenche sans vis apparentes

- 4 Versión corredera en el muro compatible con las estructuras Scrigno® "Essential" y Eclisse "Syntesis"

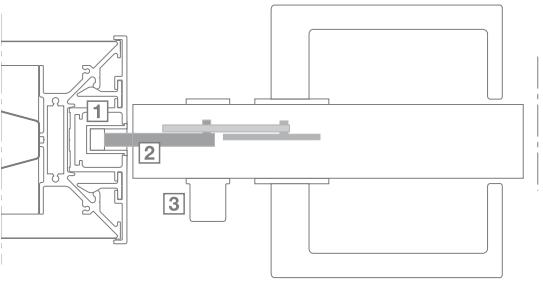
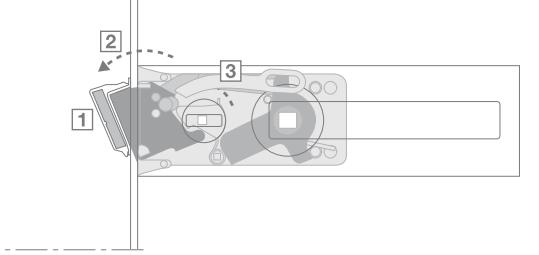
- 5 3205 Manilla en extrusión de aluminio

- 6 2093 Manilla patentada en inyección de metal. Cerradura y alojamiento sin tornillos a la vista



Vela
Porta battente con serratura magnetica
Swing door with magnetic lock

Serratura bloccata/chiusa
Closed door



Vela è disponibile in due versioni: con profilo magnetico di chiusura (senza serratura) e con serratura dotata di nottolino di bloccaggio o di chiave. In questa pagina, sintesi schematica del funzionamento della serratura magnetica.

1. Magnete incassato nello stipite a muro
2. Scrocco a richiamo magnetico
3. Nottolino in posizione di chiusura
4. Nottolino in posizione di apertura
5. Maniglia in fase di apertura porta
6. Scrocco in posizione di rientro nel blocco serratura

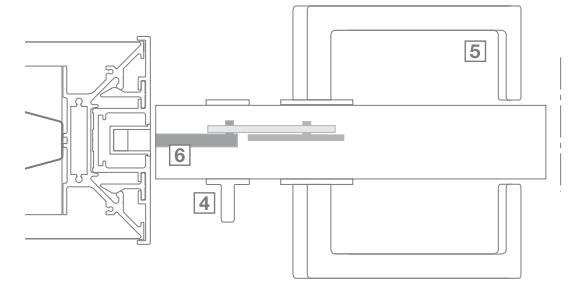
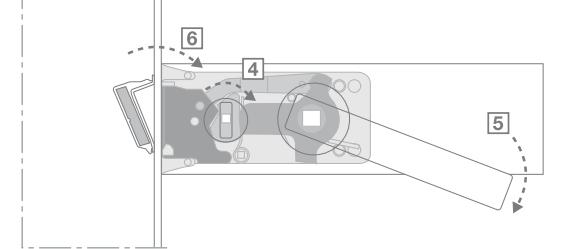
Vela is available in two versions: with the magnetic closing profile (without lock) and with a lock equipped with the locking pawl or with a key. On this page, schematic synthesis of how the magnetic lock works.

1. Magnet built into wall jamb
2. Latch with magnetic recall
3. Pawl in closed position
4. Pawl in open position
5. Handle when door opening
6. Latch in return position in handle block

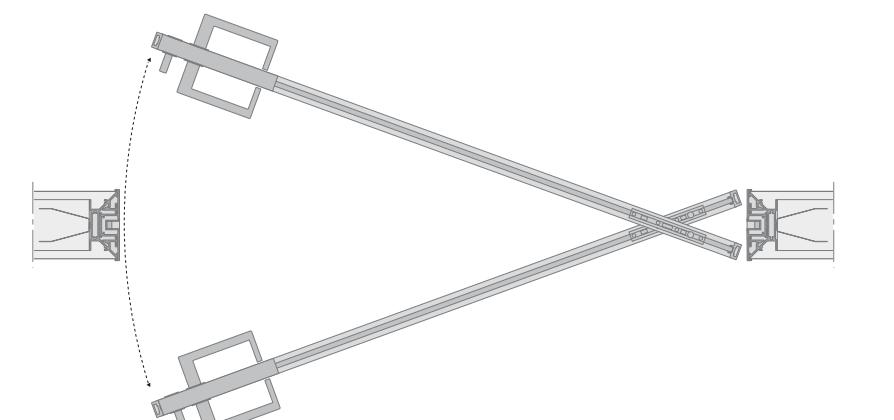
Vela ist in zwei Versionen erhältlich: mit magnetischem Verschlussprofil (ohne Schloss) und mit Schloss mit Sperrgriff oder Schlüssel. Auf dieser Seite schematische Übersicht über die Funktionsweise des Magnetschlusses.

1. In die Wandleibung eingesetzter Magnet
2. Schnappschloss mit Magnet
3. Klinke in Position "geschlossen"
4. Klinke in Position "geöffnet"
5. Griff in Phase Türöffnung
6. Schnappschloss in Position Rückkehr in die Türschlossblockierung

Serratura aperta
Open door



Apertura bidirezionale
Double directional opening¹

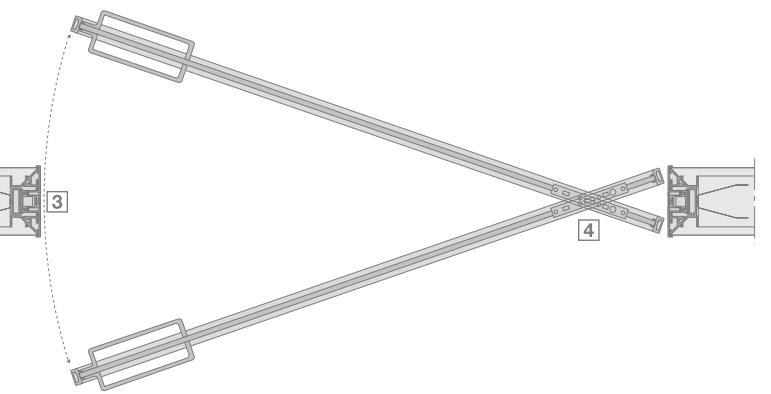


Porta battente con profilo magnetico di chiusura
Swing door with magnetic closing profile

Porta in posizione di chiusura
Closed door



Porta in fase di apertura
Open door



Nella versione senza serratura, la porta Vela si chiude grazie sistema di chiusura magnetica brevettata, costituito dal profilo a tutta altezza che fuoriesce dallo stipite.

1. Profilo di chiusura in posizione attiva
2. Falso telaio in alluminio incassato a parete
3. Profilo di chiusura a scomparsa con porta in movimento
4. Perno di rotazione regolabile in larghezza

In the version without locks, the Vela door closes thanks to a patented magnetic lock system, composed of a full length profile which comes out from the doorpost.

1. Closing profile in active position
2. Aluminium subframe, built in the wall
3. Closing profile disappears when door moves
4. Rotation pin adjustable in width

En la versión sin cerradura, la puerta Vela se cierra gracias a un sistema de cierre magnético patentado, constituido por el perfil a toda altura que sobresale del marco.

1. Perfil de cierre en posición activa
2. Premarco de aluminio empotrado a la pared
3. Perfil de cierre oculto con puerta en movimiento
4. Pivot de rotación en anchura regulable

Beim Modell ohne Schloss schließt die Vela-Tür durch das auf ganzer Höhe aus der Leibung tretende Profil.

1. Verschlussprofil in aktiver Position
2. Unterrahmen aus in die Wand eingelassenem Aluminium
3. Verschlussprofil verschwindet bei Bewegung der Tür
4. Breitenverstellbarer Drehstift

Dans la version sans serrure, la porte Vela se ferme grâce à un système de fermeture magnétique brevetée, constitué du profil sur toute la hauteur qui ressort du montant.

1. Profil de fermeture en position active
2. Faux chassis en aluminium encastre au mur
3. Profil de fermeture escamotable avec porte en mouvement
4. Pivot de rotation réglable en largeur

En la versión sin posición, la puerta Vela se cierra gracias a un sistema de cierre magnético patentado, constituido por el perfil a toda altura que sobresale del marco.

1. Perfil de cierre en posición activa
2. Premarco de aluminio empotrado a la pared
3. Perfil de cierre oculto con puerta en movimiento
4. Pivot de rotación en anchura regulable

Vela
Porta battente
Swing door

Ingombri tecnici
Technical encumbrances

La struttura di alluminio di minimo spessore la rende un'unica lastra di luce che esalta al massimo le qualità di trasparenza e luminosità del vetro. La possibilità di realizzazione su misura ne rende possibile l' inserimento in ogni situazione architettonica.

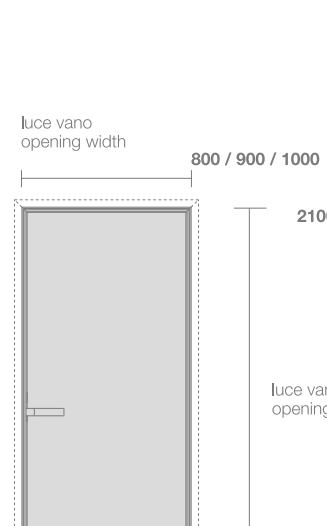
The aluminium structure of minimal thickness makes it to one single surface of light that exalts in the best possible way the qualities of transparency and luminosity of the glass. The option to make the door to measure allows the insertion in whichever architectonic situation.

Die ganz feine Struktur besteht aus einer einzelnen Glasscheibe, die mit Licht und Helligkeit die Räume kennzeichnet. Leichte Anwendung in jedem Bereich dank zu der Anfertigung immer nach Mass.

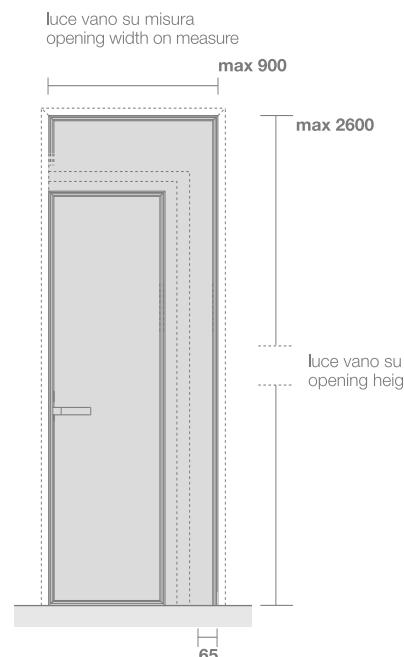
La structure en aluminium très fine, caractérisée par une seule plaque de lumière, exalte au maximum ses qualités de transparence et de luminosité. Elle peut être facilement placée dans toutes les ambiances grâce à sa réalisation toujours sur mesure.

La estructura en aluminio de grosor mínimo permite esaltar al máximo la calidad, de transparencia y la luminosidad del cristal. La posibilidad de realización a medida permite insertarla en cualquier situación arquitectónica.

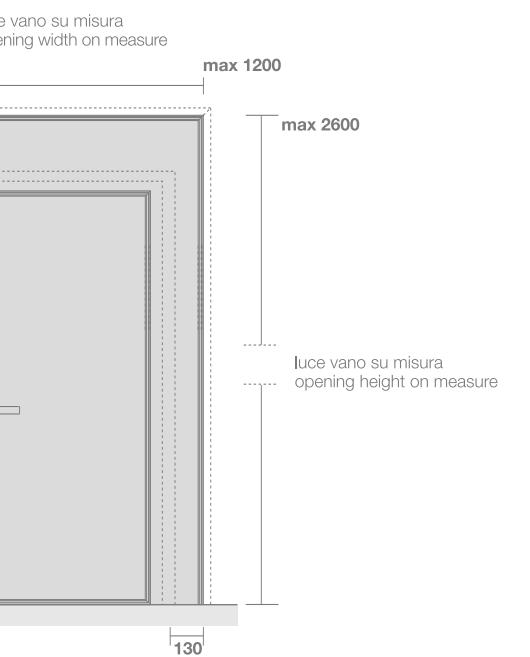
Porta standard 800/900/1000 x 2100
Standard door 800/900/1000 x 2100



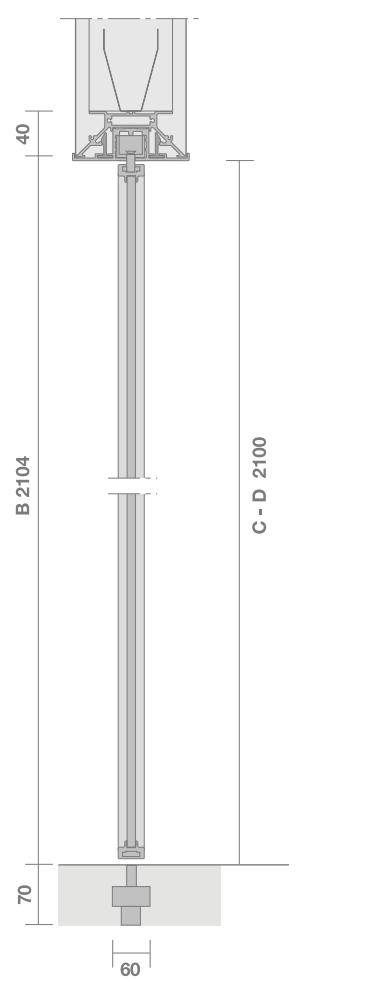
Porta su misura 900 x 2600
Made to measure door 900 x 2600



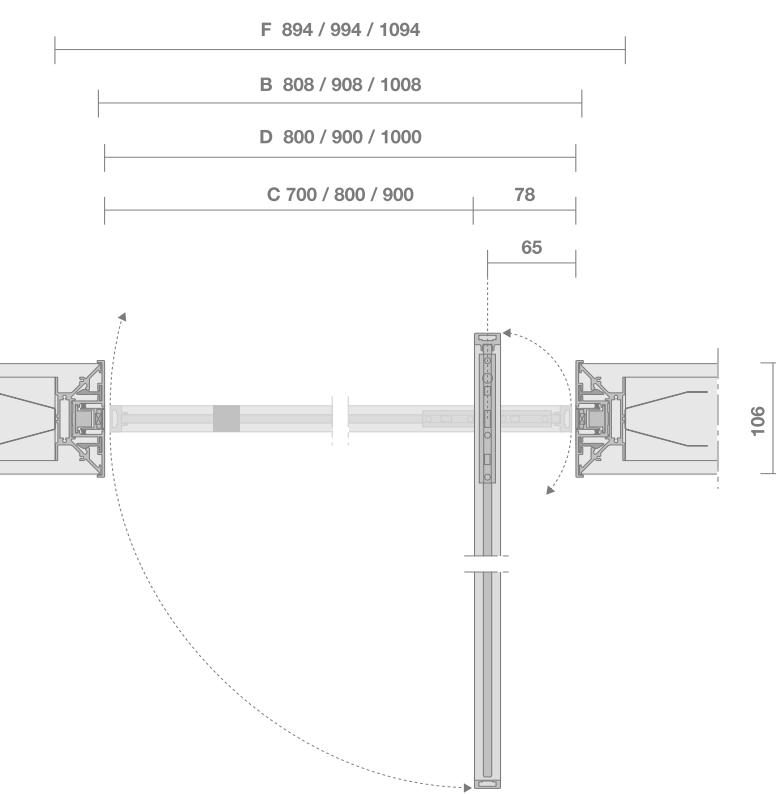
Porta su misura 1200 x 2600
Made to measure door 1200 x 2600



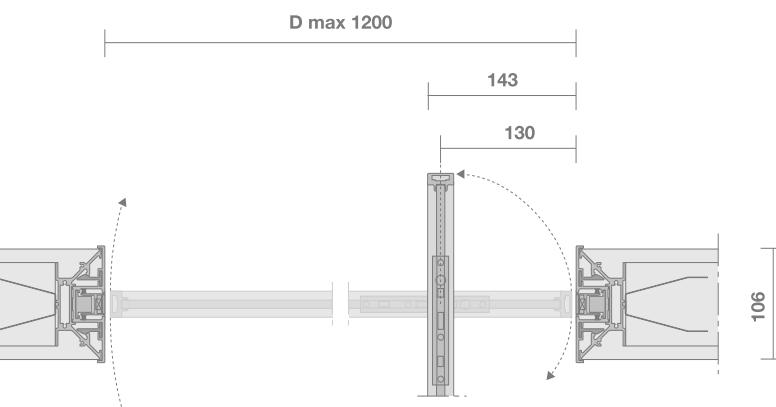
Ingombri tecnici
Technical encumbrances



Porta standard / porta su misura 900 x 2600
Standard door / made to measure door 900 x 2600



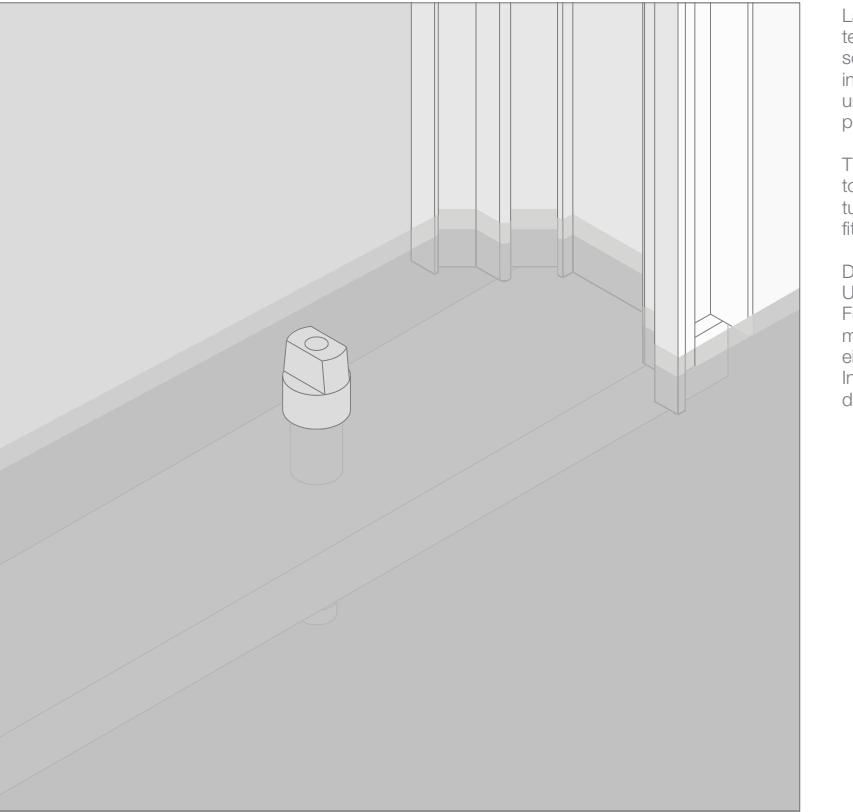
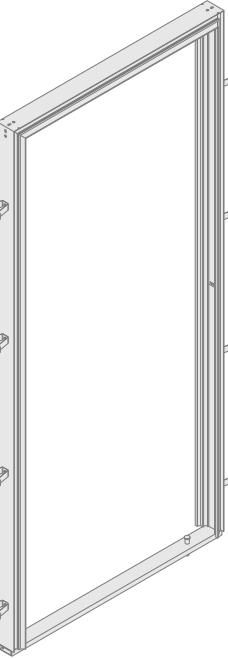
Porta su misura 1200 x 2600
Made to measure door 1200 x 2600



- B** Luce netta falso telaio
Measure of the subframe
- C** Luce passaggio
Dimensions of the passage
- D** Luce vano
Dimensions of the opening
- F** Ingombro totale falso telaio
Subframe total encumbrance

Vela
Falso telaio per porta battente
Subframe for swing door

Falso telaio con perno a pavimento
Subframe with floor pin

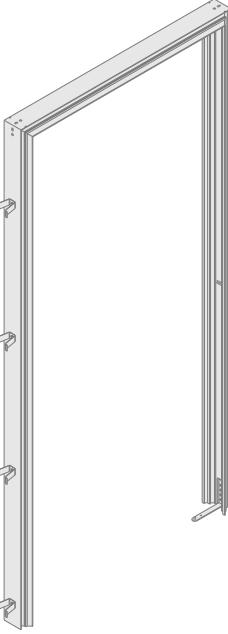


La porta Vela prevede l'installazione di un falso telaio che deve essere posato prima del sottofondo del pavimento. Il tubolare metallico inferiore, annegato nel sottofondo, garantisce un'installazione perfetta e la totale invisibilità del perno.

The Vela door includes a subframe that needs to be fitted under the flooring. The lower metal tube, cast under the flooring ensures perfect fitting and the pin cannot be seen.

Die Vela-Tür sieht die Installation eines Unterrahmens vor, der vor dem Fußbodenuntergrund angebracht werden muss. Das untere, in den Fußbodenuntergrund eingelassene Metallrohr garantiert eine perfekte Installation und die vollkommene Unsichtbarkeit des Stifts.

Falso telaio con perno su staffa laterale
Subframe with pin on side bracket



La versione con perno di rotazione su staffa laterale permette di installare il falso telaio anche a pavimento finito. Il perno di rotazione è alloggiato su una staffa in acciaio che può essere fissata indifferentemente sul lato destro o sinistro e viene nascosta dalla porta, una volta montata. Questa soluzione non è disponibile per le porte su misura 1200 x 2600.

The version with the rotation pin fitted to the side bracket allows the subframe to be fitted to a finished flooring. The rotation pin is fitted on a steel bracket that can be placed either on the right or the left and remains hidden by the door when it is fitted. This model is not available for doors measuring 1200 x 2600.

Die Version mit Drehstift auf Seitenbügel gestattet die Installation eines Unterrahmens auch bei fertig gestelltem Fußboden. Der Drehstift liegt auf einem Stahlbügel, der auf der rechten oder linken Seite befestigt werden kann und von der Tür versteckt wird, wenn diese montiert ist. Diese Lösung ist nicht lieferbar für die Türen nach Maß 1200 x 2600.

La versión con pivote de rotación sobre estribo lateral permite instalar el premarco también cuando el suelo está acabado. El pivote de rotación se encuentra alojado sobre un estribo en acero que puede ser fijado indiferentemente en el lado derecho o izquierdo y permanece escondido de la puerta, una vez instalada. Esta solución no está disponible para las puertas a medida 1200 x 2600.

La versión con pivote de rotación sobre estribo lateral permite instalar el premarco también cuando el suelo está acabado. El pivote de rotación se encuentra alojado sobre un estribo en acero que puede ser fijado indiferentemente en el lado derecho o izquierdo y permanece escondido de la puerta, una vez instalada. Esta solución no está disponible para las puertas a medida 1200 x 2600.

Vela

Porta scorrevole per controtelai a scomparsa Scrigno® Essential e Eclisse Syntesis
Pocket door for systems "Essential" by Scrigno® and "Syntesis" by Eclisse

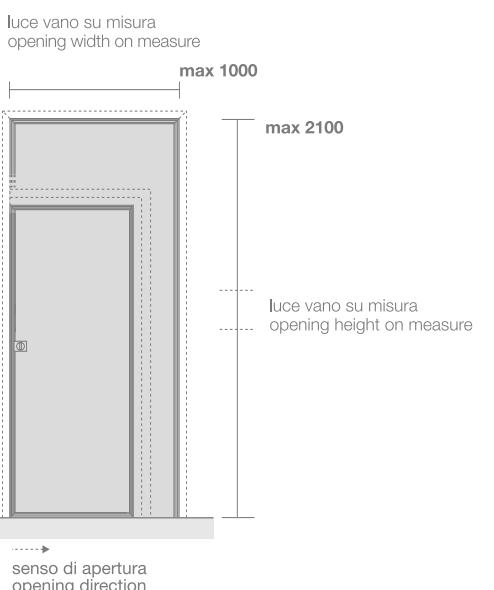
Ingombri tecnici
Technical encumbrances

La versione scorrevole di Vela è disponibile in due versioni: con maniglia in alluminio (senza serratura) e con serratura ad incastro dotata di nottolino di chiusura. Anche in questo caso il blocco serratura è un progetto esclusivo Rimadesio, dalla forma geometrica primaria e di dimensioni ridotte. La struttura in alluminio di minimo spessore la rende un'unica lastra di luce che esalta al massimo le qualità di trasparenza e luminosità del vetro. La possibilità di realizzazione su misura ne rende possibile l'inserimento in ogni situazione architettonica.

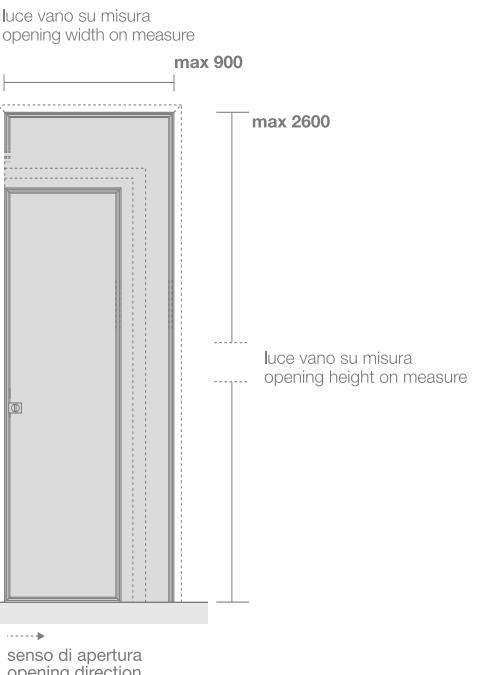
In its sliding format, Vela comes in two versions: with an aluminium handle (no lock) and with a built-in lock fitted with a locking latch. In this case too, the lock unit is made to an exclusive Rimadesio design, has a primary geometric shape and is compact in size. The aluminium structure of minimal thickness makes it to one single surface of light that exalts in the best possible way the qualities of transparency and luminosity of the glass. The option to make the door to measure allows the insertion in whichever architectural situation.

Als Schiebetür ist Vela in zwei Ausführungen lieferbar: Mit Aluminiumgriff (ohne Schloss) und mit einrastendem Türschloss mit Drehverriegelung. Auch in diesem Fall ist der kleine Schlosskasten in schlicht geometrischer Form ein Exklusiventwurf von Rimadesio. Die ganz feine Struktur besteht aus einer einzelnen Glasscheibe, die mit Licht und Helligkeit die Räume kennzeichnet. Leichte Anwendung in jedem Bereich dank zu der Anfertigung immer nach Mass.

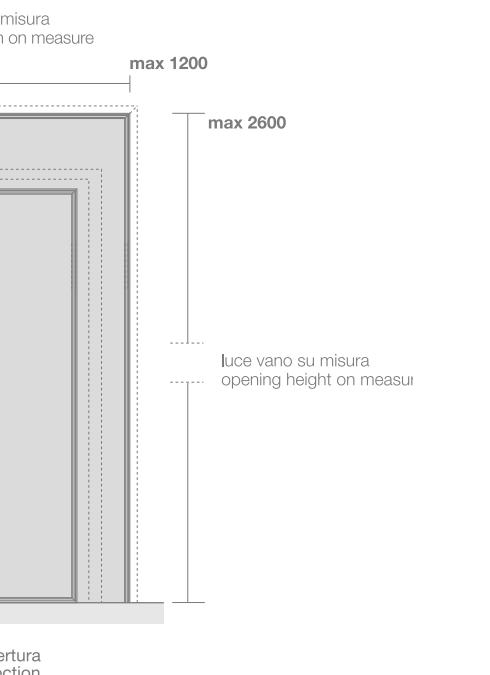
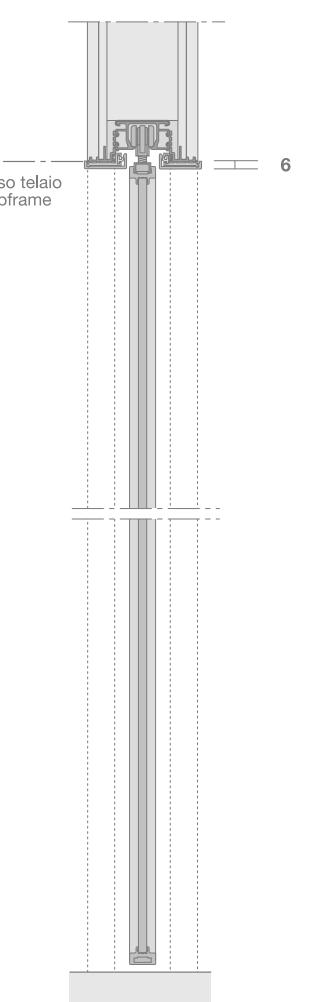
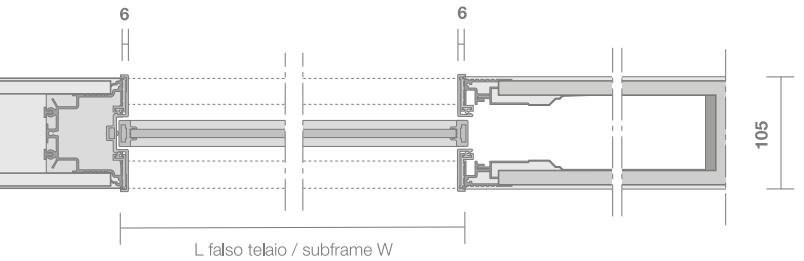
Porta su misura 1000 x 2100
Made to measure door 1000 x 2100



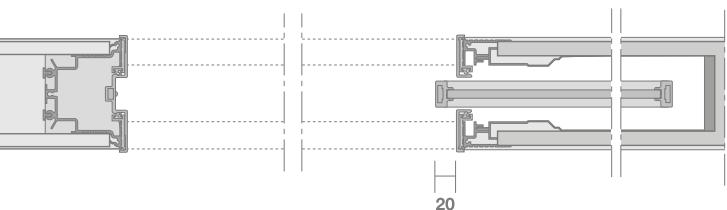
Porta su misura 900 x 2600
Made to measure door 900 x 2600



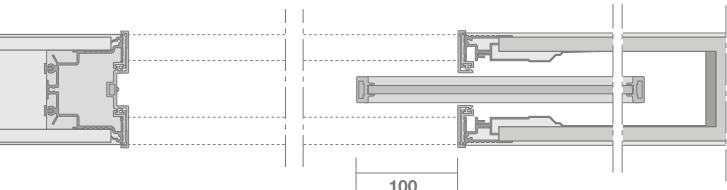
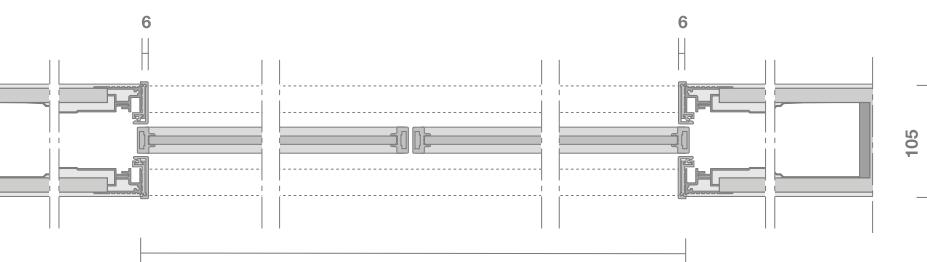
Porta su misura 1200 x 2600
Made to measure door 1200 x 2600


Ingombri tecnici
Technical encumbrances

Scorrevole singola
Single sliding door


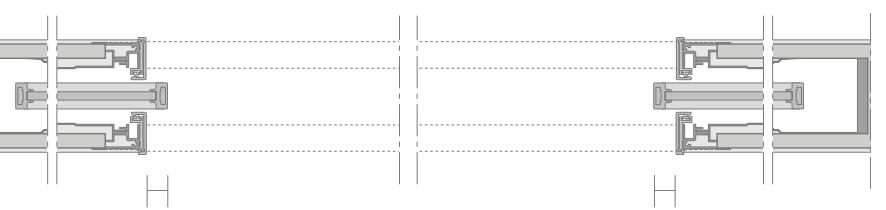
Versione con maniglia
Handle version



Versione con serratura
Lock version


Scorrevole doppia
Double sliding door


Versione con maniglia
Handle version



Calcolo altezza
H pannello = H falso telaio - 15 mm
Calcolo larghezza porta singola
L pannello = L falso telaio + 6 mm
Calcolo larghezza porta doppia
L pannello = (L falso telaio + 6 mm)/2

Height calculating
panel H. = subframe H. - 15 mm

Single door width calculating
panel W. = subframe W. + 6 mm

Double door width calculating
panel W. = (subframe W. + 6 mm)/2

Finishings



L'innovazione tecnologica Rimadesio è sempre completata da un'esclusiva proposta stilistica. Varietà di scelta e massima qualità attestata dalle norme europee: finiture pensate per definire progetti in grado di migliorare la vita quotidiana. Un'eccezionale libertà progettuale che spazia dalla varietà dei materiali all'ampiezza della gamma tipologica e cromatica dei vetri. Fulcro delle nuove proposte Rimadesio è l'esclusiva collezione Ecolorsysterm che identifica i vetri laccati, in finitura lucida e opaca, a cui si aggiungono 6 tinte in finitura reflex con effetto metallizzato riflettente.

Rimadesio's technological innovations are always complemented by exclusive design proposals. Variety of choice and high standards of quality in line with European norms: finishes created to define designs that can improve daily life. An exceptional freedom of design that goes from choice of materials to a wide range of glass types and colours. The fulcrum of Rimadesio's new solutions is the Ecolorsysterm that contains lacquered glass in glossy and mat finishing, plus the 6 colours with a reflex finish with a reflecting metallic effect.

Die technologische Innovation von Rimadesio wird stets durch ein exklusives stilistisches Angebot ergänzt. Vielseitige Auswahl und höchste Qualität, die von den europäischen Richtlinien bestätigt wird: Ausführungen zur Realisierung von Projekten, die in der Lage sind, das tägliche Leben zu verbessern. Eine außerordentliche Freiheit bei der Planung, die von der Mannigfaltigkeit der Materialien bis hin zur Breite des Sortiments an Glasarten und -farben reicht. Protagonist der neuen Rimadesio Angebote ist die exklusive Kollektion Ecolorsysterm, die die lackierten hochglänzenden und matten Gläser auszeichnet: zu denen 6 Tönungen von Reflexglas mit reflektierendem Metalleffekt hinzukommen.

L'innovation technologique Rimadesio est toujours complétée par une proposition stylistique exclusive. Variété de choix et qualité maximum attestée par les normes européennes: finitions pensées pour définir des projets en mesure d'améliorer la vie quotidienne. Une liberté de projet exceptionnelle qui va de la variété des matériaux à l'ampleur de la gamme chromatique et typologique des verres. Au cœur des nouvelles propositions de Rimadesio se trouve la collection exclusive Ecolorsysterm qui identifie les verres laqués brillant et opaque auxquelles s'ajoutent 6 teintes en finition reflex avec effet métallisé réfléchissant.

La innovación tecnológica Rimadesio es siempre completada por una exclusiva propuesta estilística. Variedad de elección y máxima calidad certificada por las normas europeas: acabados ideados para definir proyectos capaces de mejorar la vida cotidiana. Una excepcional libertad de proyecto que va desde la variedad de los materiales hasta la amplitud de la gama tipológica y cromática de los cristales. El punto principal de las nuevas propuestas Rimadesio es la nueva colección Ecolorsysterm caracterizada por los cristales lacados, en acabado brillante y mate, a las cuales se añaden 6 colores en acabado reflex con efecto metalizado reflectante.

Ecosostenibilità e produzione industriale
Sustaining the environment and industrial production

Le innovazioni ecologiche Rimadesio

Rimadesio si è sempre contraddistinta per la concretezza con cui ha sviluppato la propria cultura ecologica, investendo in innovazioni tecnologiche mirate a ridurre l'impatto ambientale di una produzione di tipo industriale.

Nel 2009 l'impianto fotovoltaico aziendale ha fornito il 55% del fabbisogno energetico della linea di produzione.

I componenti in legno o conglomerati sono tutti classificati E1, conformi alle norme UNI EN 120, UNI EN 77-2 e UNI EN 1084 sul contenuto ed emissione di formaldeide.

Rimadesio utilizza esclusivamente imballi riciclabili, prodotti all'interno dell'azienda, conformi al D.lgs 22/97, che recepisce la Direttiva Europea 94/62/CE.

Rimadesio's ecological innovations

Rimadesio has always set itself apart with its earnest development of its own ecological culture, investing in technological innovations aimed at reducing the effect on the environment of industrial production processes.

In 2009 the company's solar panel plant provided 55% of the energy required by the production line.

All wood components or conglomerates thereof are E1 classified, in line with the UNI EN 120, UNI EN 77-2 AND THE UNI EN 1084 norms regarding the content and emission of formaldehyde.

Rimadesio uses recyclable packaging only, this is produced by the company itself, and conforms to the Legislative Decree 22/97 that reflects the European Directive 94/62/CE.

Die ökologischen Innovationen von Rimadesio

Rimadesio hat sich durch die besondere Entschlossenheit hervorgehoben, mit der das Unternehmen ökologische Aspekte in die eigene Entwicklung einbezog, indem es in technologische Innovationen investierte, die darauf gerichtet waren, die Umweltverschmutzung infolge von industrieller Produktion zu reduzieren.

Im Jahr 2009 konnte durch die firmeneigene Fotovoltaikanlage 55% des Energiebedarfs der Produktionsreihe gestellt werden.

Die Komponenten aus Holz oder Holzwerkstoffen sind alle E1-klassifiziert, gemäß den Normen UNI EN 120, UNI EN 77-2 und UNI EN 1084 zum Gehalt und Austritt von Formaldehyd.

Rimadesio verwendet ausschließlich recycelbare Verpackungen, firmeneigene Produkte, die dem Gesetzesentwurf 22/97 entsprechen, der die Europäische Richtlinie 94/62/CE umsetzt.

Descripción técnica y características
Cristales simples, sometidos al tratamiento del temple osea a una cocción a la temperatura de 650°.

I vetri temperati

Tempered glasses

Les innovations écologiques Rimadesio

Rimadesio s'est toujours distinguée par le caractère concret avec lequel elle a développé sa propre culture écologique, en investissant dans les innovations technologiques destinées à réduire l'impact environnemental d'une production de type industriel.

En 2009, l'installation photovoltaïque d'entreprise a fourni 55 % du besoin énergétique de la ligne de production.

I componenti in legno o conglomerati sono tutti classificati E1, conformes aux normes UNI EN 120, UNI EN 77-2 et UNI EN 1084 sur le contenu et l'émission de formaldéhyde.

Rimadesio utilise exclusivement des emballages recyclés, produits au sein de l'entreprise, conformes au Décret-loi 22/97 qui inclut la Directive Européenne 94/62/CE.

Las innovaciones ecológicas Rimadesio

Rimadesio se ha distinguido siempre por la determinación con la cual ha desarrollado su propia cultura ecológica, invertiendo en innovaciones tecnológicas finalizadas a reducir el impacto ambiental de una producción de tipo industrial.

En el 2009 la instalación fotovoltaica de la empresa ha proporcionado el 55% de las necesidades energéticas de la línea de producción.

Los componentes de madera o aglomerados están todos clasificados E1, en conformidad con las normas UNI EN 120, UNI EN 77-2 y UNI EN 1084 sobre el contenido y la emisión de formaldehído.

Rimadesio utiliza exclusivamente embalajes reciclables, fabricados en el interior de la empresa, conformes con el D.lgs 22/97, que acata la Directiva Europea 94/62/CE.

Die ökologischen Innovationen von Rimadesio

Rimadesio hat sich durch die besondere Entschlossenheit hervorgehoben, mit der das Unternehmen ökologische Aspekte in die eigene Entwicklung einbezog, indem es in technologische Innovationen investierte, die darauf gerichtet waren, die Umweltverschmutzung infolge von industrieller Produktion zu reduzieren.

Im Jahr 2009 konnte durch die firmeneigene Fotovoltaikanlage 55% des Energiebedarfs der Produktionsreihe gestellt werden.

Die Komponenten aus Holz oder Holzwerkstoffen sind alle E1-klassifiziert, gemäß den Normen UNI EN 120, UNI EN 77-2 und UNI EN 1084 zum Gehalt und Austritt von Formaldehyd.

Rimadesio verwendet ausschließlich recycelbare Verpackungen, firmeneigene Produkte, die dem Gesetzesentwurf 22/97 entsprechen, der die Europäische Richtlinie 94/62/CE umsetzt.

I vetri stratificati

Laminated glasses

Descrizione tecnica e caratteristiche

Vetri singoli, sottoposti al trattamento della tempra ovvero ad una cottura alla temperatura di 650° C.

Resistenza meccanica di 5 volte superiore rispetto ad un vetro normale. In caso di rottura si sbriciola in minuti frammenti inoffensivi.

Conforme alle norme UNI EN 12150, UNI 7697 e UNI EN 12600 in materia di sicurezza per i vetri d'arredamento.

Le operazioni di manutenzione e pulizia possono essere effettuate con la massima semplicità.

Technical description and features

Single tempered glasses, in other words cooked at 650° C of temperature.

Mechanical resistance 5 times superior in comparison to a normal glass. In case of breaking it actually crumbles in harmless tiny fragments.

In accordance with the UNI EN 12150, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules with reference to the security of glasses for decoration purposes.

The operations of maintenance and cleaning can be done with extreme simplicity.

Technische Beschreibung, Eigenschaften

Einzelne Gläser, die an Haertungsbehandlung bzw. an einem 650° Kochen unterbreitet werden.

Das temperierte Glas ist fünf mal harter als ein normal Glas. In Fall von Bruch das Glas geht in kleine harmlose Teilen.

Das entspricht die einschlägigen UNI EN 12150, UNI 7697 und UNI EN 12600 Sicherheitsnormen für die Einrichtungsgläser.

Die Pflege ist sehr einfach.

Description technique et caractéristiques

Verre singuliers, trempés qui ont été cuits à la température de 650° C.

Résistance mécanique 5 fois supérieure par rapport à un verre normal. En cas de rupture il s'effrite en petits fragments inoffensifs.

Conformes aux normes UNI EN 12150, UNI 7697 et UNI EN 12600 en matière de sécurité pour les verres d'ameublement.

Facilité extrême pour le nettoyage et entretien.

Descripción técnica y características

Cristales simples, sometidos al tratamiento del temple osea a una cocción a la temperatura de 650°.

Resistencia mecánica 5 veces más que un cristal normal. En caso de rotura se desmienza en pequeños fragmentos inofensivos.

Conformes a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad por cuanto concierne los cristales para el amueblamiento.

Las operaciones de limpieza pueden efectuarse con la máxima simplicidad.

Ecolorsistem

Ecolorsistem

Caratteristiche

Vetri doppi. Fra i due vetri è inserita una sottile pellicola di materiale plastico, trasparente ed invisibile, che aderisce completamente alle due superfici. Entrambe le superfici sono perfettamente lisce.

Resistenza alla rottura conforme alle norme UNI EN 12543, UNI 7697 e UNI EN 12600.

Conforme alle norme UNI EN 12150, UNI 7697 e UNI EN 12600 in materia di sicurezza per i vetri d'arredamento.

Le operazioni di manutenzione e pulizia possono essere effettuate con la massima semplicità.

Technical description and features

Double glasses. Between the two glasses a thin plastic film is inserted. Transparent and invisible it perfectly sticks to both surfaces. Both surfaces are perfectly smooth.

Resistance to breaking in accordance with the UNI EN ISO 12543, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules.

The plastic film withholds the fragments in case of breaking.

The operations of maintenance and cleaning can be done with extreme simplicity.

Technische Beschreibung - Eigenschaften

Doppelgläser. Es handelt sich um zwei verschiedene Glasscheiben die zusammen in der Mitte mit einem leichten unsichtbaren Plastik Film verklebt sind.

Das temperierte Glas ist fünf mal harter als ein normal Glas. In Fall von Bruch das Glas geht in kleine harmlose Teilen.

Das entspricht die einschlägigen UNI EN 12150, UNI 7697 und UNI EN 12600 Sicherheitsnormen für die Einrichtungsgläser.

Die Pflege ist sehr einfach.

Description technique et caractéristiques

Verres doubles. Entre les deux verres on trouve une pellicole de matériau plastique très fine, transparente et invisible, qui se colle parfaitement aux deux surfaces. Les deux surfaces sont parfaitement lisses.

Résistance aux ruptures conforme aux normes UNI EN 12543, UNI 7697 et UNI EN 12600.

La pellicule de matériau plastique tient les fragments en cas de rupture.

Facilité extrême pour le nettoyage et entretien.

Descripción técnica y características

Cristales simples, sometidos al tratamiento del temple osea a una cocción a la temperatura de 650°.

Resistencia mecánica 5 veces más que un cristal normal. En caso de rotura se desmienza en pequeños fragmentos inofensivos.

Conformes a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad por cuanto concierne los cristales para el amueblamiento.

Las operaciones de limpieza pueden efectuarse con la máxima simplicidad.

Aluminio: le finiture superficiali

Aluminium: surface finishes

Verres laqués brillants

Surface parfaitement lisse.

Luminosité équivalente à 100 Gloss.

Verres pas transparents, caractérisé par une haute réflectivité.

Surface high resistant to scratching.

Refractory fingerprints.

Eigenschaften

Ecolorsistem è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di vetri laccati Rimadesio, disponibili in finitura lucida e opaca.

Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 110°C.

Una tecnologia produttiva all'avanguardia nell'ambito del vetro, con impianti interni totalmente robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.

Resistenza alla corrosione conforme alla norma UNI EN ISO 9227.

Resistenza agli sbalzi di temperatura conforme alla norma UNI 9429.

Colori inalterabili nel tempo perché applicati sulla superficie interna del vetro, al sicuro da macchie, polvere e umidità.

Lo spessore del vetro crea un esclusivo effetto di "profondità".

Korrosionsprüfung gemäß Bestimmung UNI EN ISO 9227.

Temperaturwechselprüfung gemäß Bestimmung UNI 9429.

Colores ecológicos porque productos utilizando exclusivamente pinturas al agua de última generación, con cocción a 110°C.

Una tecnología productiva a la vanguardia en el ámbito del cristal, con unas instalaciones internas totalmente robotizadas que aseguran resultados de altísima calidad y un ciclo de tratamiento respetuoso del medio ambiente.

Resistencia a la corrosión conforme a la norma UNI ISO 9227.

Resistencia a las variaciones de temperatura conforme a la norma UNI 9429.

Colores inalterables en el tiempo, porque aplicados en la superficie interna del cristal, al resguardo de manchas, polvo y humedad.

El grosor del cristal crea un exclusivo efecto de "profundidad".

Hochglänzend lackierte Glaeser

Vollkommen glatte Oberfläche.

Helligkeit entsprechend 100 Gloss.

Undurchsichtige Gläser, charakterisiert durch eine hohe Reflektivität.

Microsolcatura superficiale che conferisce un'elevata resistenza alla graffiatura.

Refrattari alle impronte digitali.

Characteristics

Ecolorsistem es la denominación que marca la exclusiva colección de los cristales lacados Rimadesio, disponibles en acabado brillante y opaco.

Coloris écologiques produits en utilisant exclusivement vernis à l'eau de dernière génération, cuites à 110° C. Une technologie de production avant-gardiste dans le domaine du verre, avec des équipements internes entièrement robotisés qui assurent des résultats de grande qualité et un cycle de production ayant un impact très faible sur l'environnement.

Corrosion resistance conforms to the UNI 9429 standard.

The colour is inside the double glass, safe from stains, dust and humidity.

The thickness of the glass creates an exclusive "depth" effect.

Glossy lacquered glasses

Perfectly smooth surface.</p

Vetri laccati
Lacquered glasses

lucidi opachi	
glossy mat	
47 96	Grigio perla
37 101	Acquamarea
36	Blu londra
35 100	Blu notte
34	Blu polvere
53 95	Bianco neve
59 105	Grigio chiaro
41 104	Grigio ombra
48 103	Grigio ardesia
46 102	Nero
50 108	Bianco latte
52 107	Corda
56 98	Lino
57 106	Tortora
58 99	Caffè
74 110	Canapa
73 109	Giallo kashmir
72	Ocra
71	Savana
70	Bosco
45 97	Avorio
44 112	Ghiaccio
43	Laguna
42	Verde muschio
33 111	Verde oliva
78 114	Sabbia
51 113	Noccioola
77	Terra
76	Rosso india
75	Amaranto scuro

Elementi laccati opachi
Mat lacquered elements

La finitura superficiale laccata opaca, nella gamma completa Ecolorsyste, è disponibile per i seguenti prodotti.
The Ecolorsyste full range mat lacquered finishing, is available for the following products.

Velaria
struttura / structure

Siparium
struttura / structure

Graphis, Graphis plus, Graphis light
struttura / structure

Link+
struttura / structure

Spin
struttura / structure

Quadrante
struttura / structure

Abacus living
ripiani, profili laterali, vetrine / shelves, cabinets, side profiles

Eos
struttura / structure

Abacus
basamento, ripiani, profili laterali / base, shelves, side profiles

Vetri reflex
Reflex glasses

90	Bianco reflex
91	Quarzo reflex
92	Kaki reflex
93	Brina reflex
94	Cacao reflex
89	Nero reflex

47 96	53 95	50 108	74 110	45 97	78 114	90
-------	-------	--------	--------	-------	--------	----

37 101	59 105	52 107	73 109	44 112	51 113	91
--------	--------	--------	--------	--------	--------	----

36	41 104	56 98	72	43	77	92
----	--------	-------	----	----	----	----

35 100	48 103	57 106	71	42	76	93
--------	--------	--------	----	----	----	----

34	46 102 89	58 99	70	33 111	75	94
----	-----------	-------	----	--------	----	----

Finiture
Vetri e strutture
Glass and finishes

Vetri trasparenti
Transparent glasses

- Alluminio
Aluminium
- 00 Trasparente
 - 23 Bianco neve
 - 63 Grigio
 - 16 Bianco latte
 - 65 Bronzo
 - 13 Nero
 - 67 Riflettente chiaro
 - 30 Alluminio
 - 29 Titanio
 - 64 Riflettente grigio
 - 14 Brown

Vetri satinati
Satinated glasses

- Essenze, nobilitati, marmo e acrilico
Woods, melamine, marble and acrylic
- 01 Acidato
 - 80 Nuvola
 - 03 Acidato grigio
 - 04 Acidato bronzo
 - 10 Acidato riflettente grigio
 - 11 Acidato riflettente chiaro
 - 17 Econoce canaletto
 - 08 Rovere tinto wengè
 - 21 Marmo bianco carrara
 - 22 Acrilico bianco

Vetri neutri
Neutral glasses

- 49 Grigio metallizzato
- 55 Specchio
- 68 Specchio grigio

